

# KIA NEWS

## 小松市国際交流協会

Associação de Intercambio Internacional da cidade de Komatsu.

vol.64

### Realizando uma Sociedade Multicultural

面向实现对文化共生社会

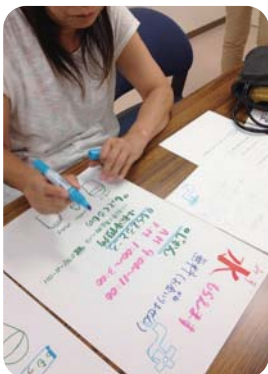
### ～ 多文化共生社会の実現に向けて ～

<やさしい日本語講座> Aprendendo um Japonês Fácil 簡易日语讲座 2014年9月3日～17日



災害が発生したとき、行政機関が日本語で発信する情報は外国人にとっては難しく、十分に理解できないことが多いようです。

しかし、小松に住む外国人全ての言語に対応した案内をすることは困難なため、緊急時に対応するためにも、やさしい日本語を使って内容を伝えることが重要です。



第2回:やさしい日本語でポスター制作

#### ◆第1回:「やさしい日本語」とは

日時:9月3日(水)19:00～21:00  
場所:こまつまちづくり交流センター  
講師:グラッシ徳子氏

#### ◆第2回:「やさしい日本語」を使ってみよう

日時:9月10日(水)19:00～21:00  
場所:こまつまちづくり交流センター  
講師:グラッシ徳子氏

#### ◆第3回:災害時における外国人支援を学ぶ日

日時:9月17日(水)19:00～21:30  
場所:第一地区コミュニティセンター  
講師:堀 永乃氏(グローバル人財サポート浜松)  
土井佳彦氏(多文化共生リソースセンター東海)



第3回:防災カードを使ってシミュレーション

今回は3週にわたって「やさしい日本語」について学び、どうすれば外国人にもわかりやすいのか、話し方や実際の使い方まで学習しました。

最終回では、防災イラストカードを使い、視覚からの情報とあわせて、どうすれば日本語が堪能ではない外国人にも伝わりやすいかをシミュレーションしながらグループで考え、発表しました。消防関係者の方にも好評で、積極的にご参加いただきました。

これからは「やさしい日本語」と防災イラストカードを活用し、みんなにわかりやすい情報を提供できるよう工夫したいと思います。